

7. KVĚTNA 2023

DOPRAVNÍ INFORMACE PRO OBYVATELE PRAHY 1
TRAFFIC RESTRICTIONS IN PRAGUE 1 AREA
SHORT ENGLISH INFORMATION IS ON THE LAST PAGE



PŘEHLED DOPRAVNÍCH OPATŘENÍ



**PRAGUE
INTERNATIONAL MARATHON**

RUNCZECH

ALL RUNNERS
ARE BEAUTIFUL

**BT. BATTLE
OF THE
TEAMS**

RUN FOR ALL. ALL FOR RUN.

PRAGUE INTERNATIONAL MARATHON V ULICÍCH VAŠÍ ČTVRTI

V neděli 7. května odstartuje Prague International Marathon, který po dvouleté pauze znovu zaplní ulice Prahy běžci z celého světa. Největší závod sezony tak do centra Prahy vrátí profesionální atlety i běžecké nadšence, kteří se do metropole rádi vracejí i jako turisté. Závod nepřinese jen skvělé sportovní výkony, ale i drobné nepříjemnosti spojené s dopravními omezeními. Vážíme si vaší tolerance a předem vám za ni děkujeme. Zároveň vás srdečně zveme na závod a rádi vás uvidíme podél trati v roli diváka kde zažijete nezapomenutelnou atmosféru této jedinečné události.

– pořadatelé Prague International Marathon

SLOVO STAROSTY MĚSTSKÉ ČÁSTI PRAHY 1

Vážení sousedé,

Blíží se další ročník Prague International Marathonu, kterého se zúčastní tisíce běžců, profesionálů i amatérů, z celého světa i ze všech koutů naší republiky. Prosim vás proto, abyste věnovali pozornost dopravním informacím, které jsme pro vás při této příležitosti připravili. Věřím, že vám tento servis umožní, abyste se bez větších problémů a s pochopením vypořádali s krátkodobými omezeními, která tato významná atletická událost přinese.

– Terezie Radoměřská, starostka Městské části Praha 1

Ročník:
27.

Start & Cíl:
Můstek,
Praha

Průměrná teplota:
15,6 °C

Dopravní info
a mapa závodu:



runczech.com/doprava

Délka trati:
42,195 km

Start závodu:
9.00

Ukončení závodu:
16.00

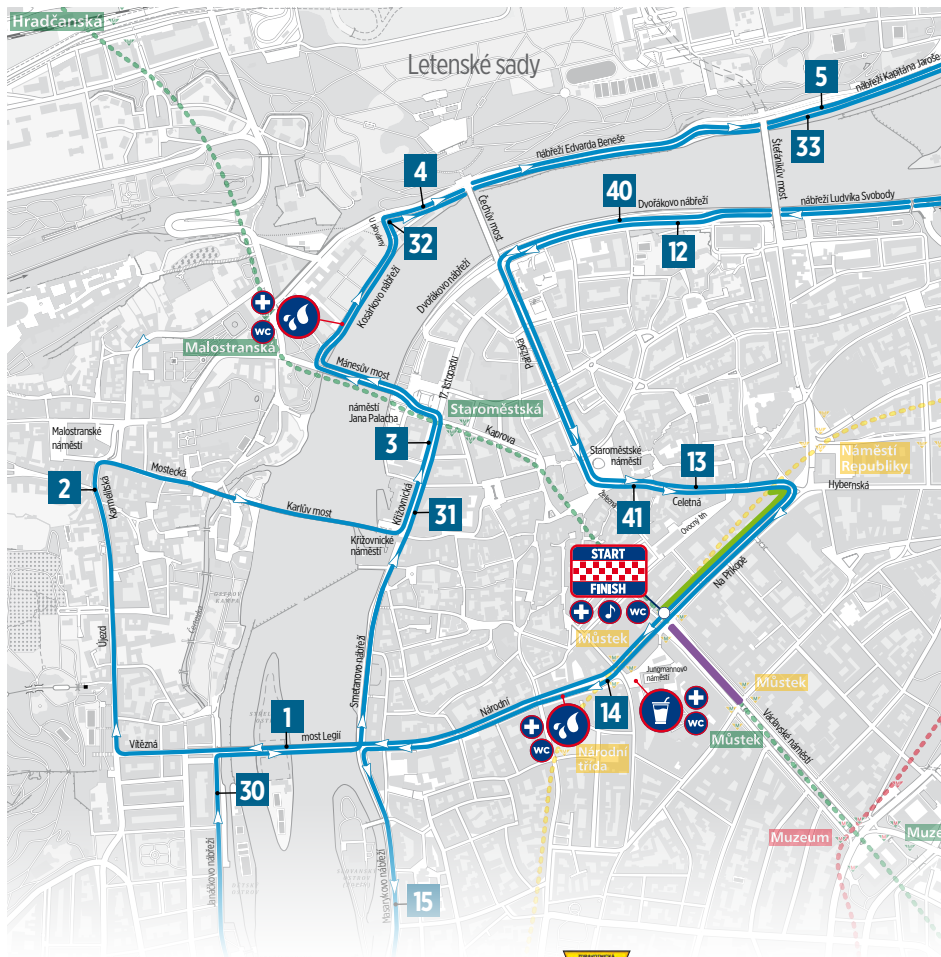
RUNCZECH APLIKACE NABÍZÍ:

kompletní průvodce závodem
běžecká inspirace,
Mattoni Freerun, virtuální balíček partnerských výhod a další.



RunCzech App

 **kudyznudy.cz**
CzechTourism



TRASA ZÁVODU NA ÚZEMÍ PRAHY 1

Předem se omlouváme za dopravní komplikace spojené s konáním Prague International Marathon. Na dalších stránkách uvádíme dopravní opatření v oblasti Prahy 1 a doporučení, jak se v oblasti dopravovat.

km Předpokládaný čas prvního a posledního běžce (časový limit)
Estimated time of the first and the last runner (cutoff time)

1	09:03 / 09:17	12	09:36 / 11:04	23	10:08 / 12:52	34	10:41 / 14:40
2	09:06 / 09:27	13	09:39 / 11:14	24	10:11 / 13:02	35	10:44 / 14:50
3	09:09 / 09:36	14	09:42 / 11:24	25	10:14 / 13:12	36	10:47 / 14:59
4	09:12 / 09:46	15	09:45 / 11:34	26	10:17 / 13:21	37	10:50 / 15:09
5	09:15 / 09:56	16	09:48 / 11:44	27	10:20 / 13:31	38	10:53 / 15:19
6	09:18 / 10:06	17	09:51 / 11:53	28	10:23 / 13:41	39	10:56 / 15:29
7	09:21 / 10:16	18	09:54 / 12:03	29	10:26 / 13:51	40	10:59 / 15:39
8	09:24 / 10:25	19	09:57 / 12:13	30	10:29 / 14:01	41	11:02 / 15:48
9	09:27 / 10:35	20	09:59 / 12:23	31	10:32 / 14:10	42	11:05 / 15:58
10	09:30 / 10:45	21	10:03 / 12:33	32	10:35 / 14:20		
11	09:33 / 10:55	22	10:05 / 12:42	33	10:38 / 14:30		



trasa závodu a směr závodu
race course and race direction



km vzdálenost
km distance



technické zázemí
technical area



seřadění
line-up



předávací místo 2Run
2run exchange



METRO (A - B - C)



významné památky
important monuments



start / cíl
start / finish



občerstvovací stanice
refreshment point



osvěžovací stanice
sponges point



Marathon Expo



první pomoc
first aid



Radiožurnál
Music Point



toalety
toilets



Dopravu bude řídit Policie ČR ve spolupráci s Městskou policií Praha. Od 8:00 do 16:00 bude postupně po trase závodu uzavírat a otevírat ulice a křižovatky. Mimo tento čas je běžný dopravní režim (výjimku tvoří ul. Pařížská, Staroměstské náměstí, Ovocný trh a náměstí Republiky).

ÚPLNÁ UZAVÍRKA ULIC

- **17. listopadu:** 8:30 – 9:50
- **Celetná:** 9:10 – 16:00
- **Čechův most:** 8:30 – 9:50
- **Dvořákovo nábreží v úseku nám. Curieových po nábr. Ludvíka**
- **Svobody:** 9:00 – 16:00
- **Dvořákovo nábreží v úseku Břehová – náměstí Curieových (nově obousměrná ulice)**
- **Jiráskovo náměstí a Jiráskův most** 9:30 – 11:45
- **Karlův most:** 8:30 – 9:45
- **Klárov:** 8:30 – 9:50
- **Kosárkovo nábreží:** 8:30 – 14:50
- **Křížovnická:** 8:30 – 9:50 a 10:00 – 14:45
- **Mánesův most:** 8:30 – 15:00
- **Masarykovo nábr.:** 9:20 – 11:50
- **Most Legií:** 8:30 – 14:30
- **Mostecká:** 8:30 – 9:45
- **Na Příkopě:** 7:00 – 16:00
- **28. října:** 8:00 – 17:00
- **náměstí Curieových:** 9:00 – 16:00
- **Pařížská:** 9:20 – 16:00
- **Prašná brána:** 9:20 – 16:00
- **Smetanovo nábreží:** 8:45 – 14:45
- **Staroměstské náměstí:** 9:20 – 16:00
- **Těšnovský tunel, Nábreží Ludvíka Svobody:** 8:45 – 16:00
- **Náměstí Republiky** 8:00 – 10:00
- **Vítězná:** 8:30 – 9:45
- **Újezd, Karmelitská:** 8:50 – 9:30
- **Václavské náměstí:** 6:00 – 17:15
- **Národní:** 11:30

OMEZENÝ POHYB VOZIDEL V CENTRU PO DOBU ZÁVODU

Oblast v okolí **Petrského náměstí** – z ulice Na Poříčí bude do této oblasti vjezd neomezený

Cesta k **Nemocnici na Františku** – přes ulice: Dlouhá > Kozí > Věžeňská > Elišky Krásnohorské > Bílkova > Dušní.

Cesta **Divadelní > Konviktská** > (dále **variantou 1** nebo **variantou 2**)

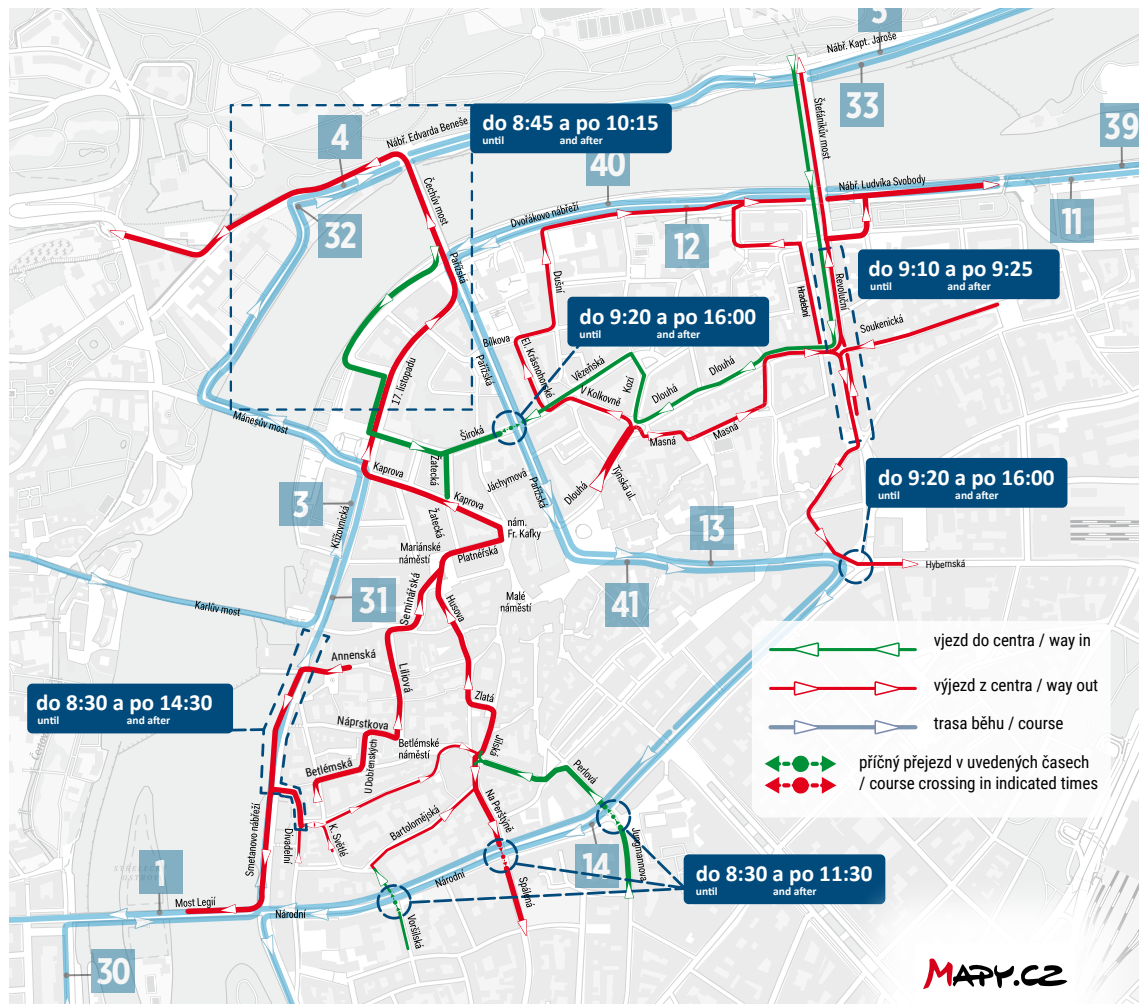
Varianta 1 – Betlémská > U Dobřenských > Náprstkova > Liliová > Karlova > Seminářská

Varianta 2 – Betlémské náměstí > Jilská > Zlatá > Husova > Mariánské náměstí > Platněřská > Kaprova > 17. Listopadu > Břehová > Dvořákovo nábreží > Čechův most – otevřena do 8:45 a dále pak od 9:50 do 16:00. (v ulici Dvořákovo nábreží v úseku náměstí Curieových – Břehová zaveden obousměrný provoz)

Cesta **Dlouhá > Masná > Rybná > Dlouhá > Hradební > Řásnovka > Klášterská > vpravo Dvořákovo nábreží > nábreží Ludvíka Svobody** – otevřena pro výjezd v čase od 9:15 do 9:30 (mimo tento čas je možné vyjždět do Revoluční bez omezení)

PŘÍČNÉ PŘEJEZDY

Lze využít **POUZE VE VÝJIMEČNÝCH PŘÍPADECH A POUZE NA POKYN POLICIE ČR** s nejvyšší opatrností v mezerách mezi běžci. Ulici Pařížskou je možné přejet v křižovatce Široká v čase do 9:20 a po 15:50. Masarykovo nábreží je možné přejet z ulice Resslerova na Jiráskův most v době do 9:40 a po 11:40. Ulici Národní je možné přejet do 8:30 a po 11:30: z Voršílské ulice do ulice Karolíny Světlé; z ulice Na Pernštýně do ulice Spálená; z Jungmannovy ulice do ulice Perlová



**PŘÍČNÉ PŘEJEZDY LZE VYUŽÍT
POUZE VE VÝJIMEČNÝCH
PŘÍPADECH A NA POKYN POLICIE
ČR NEBO MĚSTSKÉ POLICIE
S NEJVYŠŠÍ OPATRNOSTÍ
V MEZERÁCH MEZI BĚŽCI.**

**Mimo uvedené časy je
vjezd/výjezd neomezený, nebo
není umožněn. Informace
o uzavírkách naleznete
v samostatné kapitole.**

OMEZENÍ PARKOVÁNÍ V ULICÍCH PRAHY 1 (V SOBOTU 6. 5. A V NEDELI 7. 5. 2023)

Vozidla zaparkovaná v níže uvedených lokalitách budou z důvodu bezpečnosti závodu odtahována. Prosíme, přeparkujte své vozidlo a předejděte tak případným nepříjemnostem spojeným s odtahem.



LOKALITY S OMEZENÝM PARKOVÁNÍM

Celetná, Dvořákovo nábřeží, Kosárkovo nábřeží, Křižovnická, Malostranské náměstí, Masarykovo nábřeží, Mostecká, Na Příkopě, Národní, Ovocný trh, Pařížská, Smetanovo nábřeží, Staroměstské náměstí, Tomášská, U Plovárny, náměstí J. Palacha (v úseku Mánesův most – Křižovnická), nábřeží E. Beneše a podjezd pod Čechovým mostem – v celé délce, nábřeží kpt. Jaroše a podjezd pod Štefánikovým mostem – v celé délce

VÝLUKA MHD

S ohledem na změny v povrchové dopravě doporučujeme v centru města využívat hlavně linek metra. Informace o změnách MHD naleznete na www.dpp.cz, nebo na infolince Dopravního podniku hl. m. Prahy tel. číslo 296 191 817.



Dopravní podnik
hlavního města Prahy

BEZPLATNÁ DOPRAVNĚ-INFORMAČNÍ LINKA

Od pondělí 1. 5. do soboty 6. 5. (vždy od 9:00 do 18:00) je vám k dispozici bezplatná dopravně-informační linka: 800 165 102
V den závodu, tj. v neděli 7. 5., od 8:00 do 16:00 jsou k dispozici tyto bezplatné dopravně-informační linky: 800 100 991 a 800 165 102



800 165 102

1. 5. – 6. 5.
7. 5.

9:00 – 18:00
8:00 – 16:00



800 100 991

7. 5. 8:00 – 16:00

JAK POSTUPOVAT V PŘÍPADĚ, ŽE VAŠE VOZIDLO BYLO ODTAŽENO

Věříme, že takováto situace nenastane. Pokud by k odtahu vozidla došlo, na internetové stránce <http://sshmp.cz> zjistíte po zadání registrační značky, na jakém odtahovém parkovišti se nachází. Případně zavolejte na telefonní číslo Městské policie Praha – linka 156. Následně navštivte odtahové parkoviště a dále postupujte podle pokynů pracovníků Správy služeb hl. m. Prahy.



waze

NEVÍTE SI RADY S OBJÍZDNOU TRASOU?

Stáhněte si aplikaci **WAZE**, která má o všech uzavírkách v den závodu přehled a povede Vás po nejméně frekventované trase, aby Vaše zdržení bylo co nejkratší. Více informací o aplikaci na www.waze.com/cs nebo na Google Play a App Store.



During the weekend of 6th and 7th May, one of the most prestigious marathons in the world – The Prague International Marathon – will be taking place in Prague. Each year runners and athletes flock to the city from all over the country and world to take part in this traditional running event. Since the race is held in the very heart of Prague, it is accompanied by a number of transport restrictions. We would like to apologize in advance for any caused transport complications and we hope that you enjoy the race along with us. Thank You! RunCzech Team.

PARKING RESTRICTIONS ON 6th – 7th MAY 2023

For the purposes of race safety, any vehicles parked on the race course will be towed away!

Locations: Celetná, Dvořákovo nábreží, Kosárkovo nábreží, Křižovnická, Lesser Town Square, Masarykovo nábreží, Mostecká, Na Příkopě, Národní, Ovocný trh, Pařížská, Smetanovo nábreží, Old Town Square, U Plovárny, náměstí J. Palacha (in the section

between Mánes Bridge and Křižovnická), nábreží E. Beneše and the underpass beneath Čech Bridge – all the way along, nábreží kpt. Jaroše and the underpass beneath Štefánik Bridge – all the way along.

HOW TO PROCEED IN THE EVENT THAT YOUR VEHICLE IS TOWED AWAY

Get in touch with the Municipal Police by calling 156. Then proceed in accordance with instructions given by the Prague Service Administration staff.

VEHICLE TRAFFIC RESTRICTIONS IN THE CITY CENTRE – SUNDAY 7th MAY 2023

• See the map on page 4 for possible access routes and road closing times.

RESTRICTIONS TO PUBLIC TRANSPORT

On the race day, you are advised to mainly use the metro. Find out more about changes in public transport on www.dpp.cz/en

COMPLETE ROAD CLOSURES – SUNDAY 7th MAY 2022

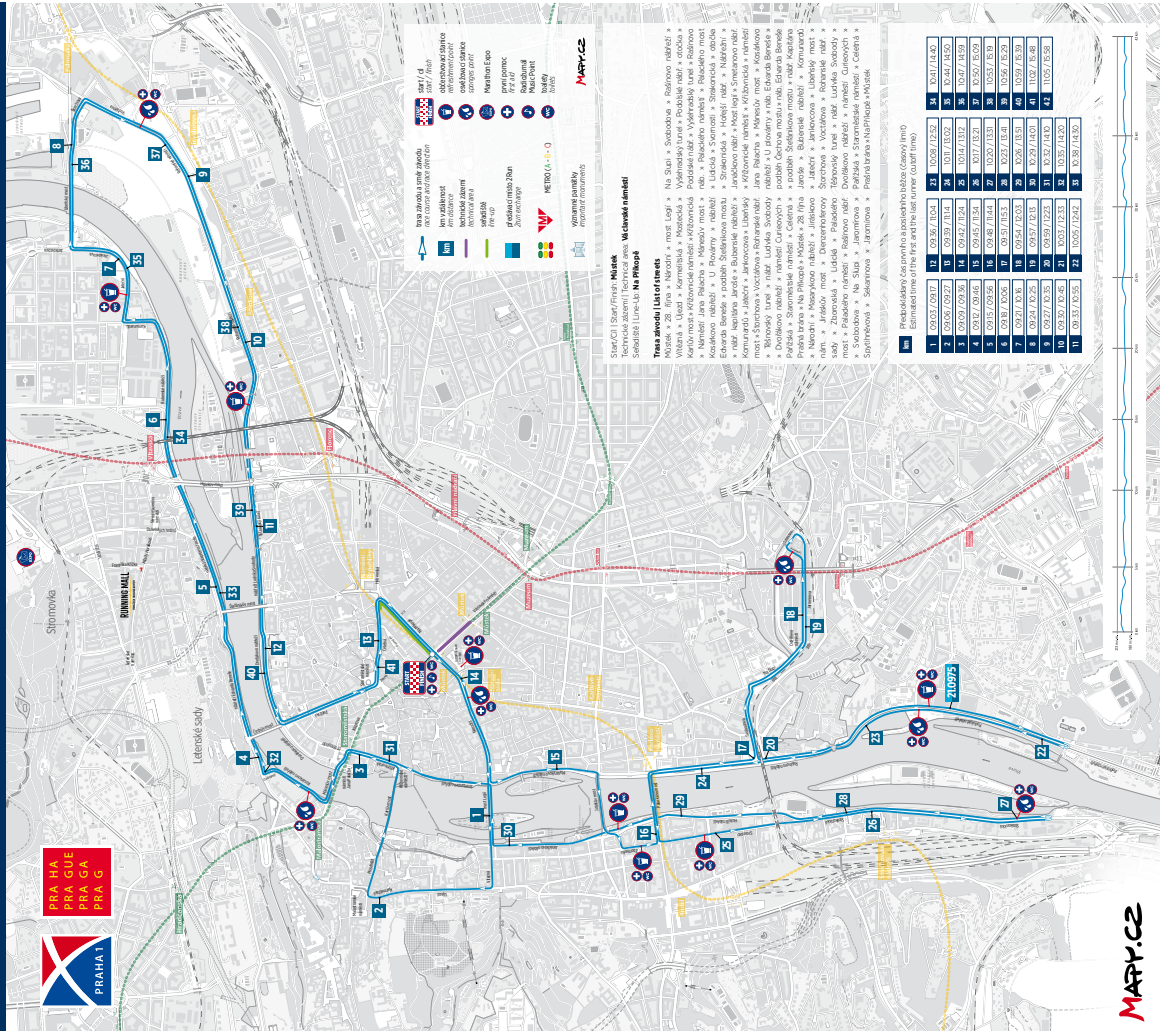
Standard traffic rules will apply until 8:00 and after 16:00 (with the exception of Pařížská Street, Ovocný trh, Old Town Square and Wenceslas Square – see below).

COMPLETE ROAD CLOSURES

- **17. listopadu:** 8:30 – 9:50
- **Celetná:** 9:10 – 16:00
- **Čechův most:** 8:30 – 9:50
- **Dvořákovo nábreží v úseku nám. Curieových po nábr. Ludvíka**
- **Svobody:** 9:00 – 16:00
- **Dvořákovo nábreží v úseku Břehová – náměstí Curieových (nově obousměrná ulice)**
- **Jiráskovo náměstí a Jiráskův most** 9:30 – 11:45
- **Karlův most:** 8:30 – 9:45
- **Klárov:** 8:30 – 9:50
- **Kosárkovo nábreží:** 8:30 – 14:50
- **Křižovnická:** 8:30 – 9:50 a 10:00 – 14:45
- **Mánesův most:** 8:30 – 15:00
- **Masarykovo nábr.:** 9:20 – 11:50
- **Most Legií:** 8:30 – 14:30
- **Mostecká:** 8:30 – 9:45
- **Na Příkopě:** 7:00 – 16:00
- **28. října:** 8:00 – 17:00
- **náměstí Curieových:** 9:00 – 16:00
- **Pařížská:** 9:20 – 16:00
- **Praha brána:** 9:20 – 16:00
- **Smetanovo nábreží:** 8:45 – 14:45
- **Staroměstské náměstí:** 9:20 – 16:00
- **Těšnovský tunel, Nábreží Ludvíka Svobody:** 8:45 – 16:00
- **Náměstí Republiky** 8:00 – 10:00
- **Vítězná:** 8:30 – 9:45
- **Újezd, Karmelitská:** 8:50 – 9:30
- **Václavské náměstí:** 6:00 – 17:15
- **Národní:** 11:30



PRAGUE INTERNATIONAL MARATHON – 7. KVĚTNA 2023



DOPRAVNĚ INFORMAČNÍ LINKY – VOLEJTE ZDARMA



1. 5. – 6. 5. 9:00 – 18:00
Neděle 7. 5. 8:00 – 16:00



Neděle 7. 5. 8:00 – 16:00

POŘADATELÉ A ZÁVODNÍCI DĚKUJÍ OBYVATELŮM PRAHY 1

– WWW.RUNCZECH.COM –